

Читту Мамалак менен тынчтык келишимин түздү



Автор: Ситахари Маниваннан
Сүрөтчү: Рамачандран Абирани
Которгон: Айгуль Джунушалиева

Читту Мамалак менен тынчтык келишимин түздү

Автор: Ситахари Маниваннан
Сүрөтчү: Рамачандран Абирани

Кыргыз тилинде
Бишкек 2023

Copyright © 2023, Бул чыгарма Creative Commons Attribution 4.0 Эл аралык лицензиясы (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>) боюнча лицензияланган”



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Бул ишти коммерциялык максаттарда колдоно аласыз. Бул чыгарманы адаптациялап, толуктай аласыз. Авторлордун, иллюстраторлордун ж.б. автордук укугун жана өздүк маалыматтарын сакташыңыз керек.

"Читту Мамалак менен тынчтык келишимин түздү"(кыргыз тилинде), Айгуль Джунушалиева тарабынан которулуп адаптацияланган. *Chittu Makes Peace with the Little Bear* (англисче) чыгарманын негизинде, автору Sutakhari Manivannan жана сүрөтчүсү Ramachandran Abirami. ©The Asia Foundation - Let's Read, тарабынан 2022- жылы CC-BY-NC-4.0. лицензиясы боюнча басылып чыккан. Чыгарманын түп нускасын бул жерден көрө аласыз: <https://www.letsreadasia.org/book/chittu-makes-peace-with-little-bear?bookLang=4846240843956224>

Бул басылма АКШнын эл аралык өнүктүрүү боюнча агенттиги (USAID) аркылуу көрсөтүлгөн Америка элинин колдоосу менен түзүлдү. Басылманын мазмуну USAIDдин же АКШ Өкмөтүнүн пикирин милдеттүү түрдө чагылдырбайт.



“Бүгүн биз көп тамак-аш чогултушубуз керек”, – деди достору менен шире чогулта баштаган Читту.

“О, жок! Биздин үйүбүзгө эмне болгон?” – уюкка кайтып келген Читту менен анын достору кыйкырып жиберди. Алар дендароо болду.

Кээ бир аарылар ачууланып, башкалары ыйлап жатты.





“Бул адамдар болсо керек! Алар ушунчалык мыкаачы”
– деп айрымдар божомолдоду.

“Жок, бул бутактан бутакка секирген маймылдын иши”
– деп айтты башкалар .

Читту муну ким жасаган деген суроого жоопту билген жок. Ал бул суроого жооп табууну чечти.

“Жакында муну ким кылганын билебиз. Бирок азыр биз үйүбүздү калыбына келтирип, тамак-аш чогултууну улантышыбыз керек” – деди Читту.

Баары анын айтканы туура экенин түшүндү. Баары талыкпай иштей баштады.





Алар сонун жаңы уюк курду. Бир күнү алар уюкка бирөө чеңгелин салып жатканын байкады. Читту жана анын достору шашылыш чара көрүп, чакырылбаган конокту кууп чыкты.

“Бүгүн биз үйүбүздү жана тамак-ашыбызды сактап калдык. Бирок муну менен бүтпөйт деп ойлойм” – деди Читту. Аарылар тынчсызданды.





Бир нече күндөн кийин, Читту айткандай эле, кимдир бирөө уюкка чеңгелин салганга аракет кылды.

Читту жана анын достору ага чабуул койгондо, Аюу карс-күрс деген бойдон бактан кулап түштү.

“Жок, ага кол салбагыла!” – деп Читту досторуна кыйкырды.

“Биз сааттап учуп, эптеп чогулткан тамак-ашыбызды алууга кантип дитиң барды?” – Читту ачууланып сурады.





“Мурда мени ата-энем бакчу, эми аларды таппай жатам. Мына ошондуктан мен бул жерге келдим” – деп Мамалак ыйлап түшүндүрдү.

Читту жана анын достору аны аяды. Алар Мамалакка күн сайын бир аз бал берүүнү чечти.

“Бирок кургак мезгилде гүлдөр аз болуп калганда эмне кылабыз?” – деп сурады достордун бири.





Мамалак толкунданып сөз берди: "Мен уюктун жанында дайыма гүлдөр гүлдөп тургандай кылам" – деди.

Мамалак тырышчаактык менен иштей баштады.

Мамалак тегерек-четке түрдүү гүлдөрдү отургузду. Көп өтпөй токой кооз бакчага айланды, ал эми аарылар менен Мамалакка таттуу бал дайыма бар болду!





USAID
АМЕРИКАНЫН ЭЛИНЕН



КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
БИЛИМ БЕРҮҮ ЖАНА ИЛИМ
МИНИСТРЛИГИ

Автор: Ситахари Маниваннан
Сүрөтчү: Рамачандран Абирани
Которгон: Айгуль Джунушалиева

USAIDдин "Окуу керемет!" долбоору
Кыргыз Республикасы

